

# Contents

## **Preface — V**

Gudrun Erickson, Camilla Bardel and David Little

## **Introduction — 1**

## **Part 1: Addressing challenges in the classroom**

Jessica Berggren, Silvia Kunitz, Malin Haglind, Amanda Hoskins, Anna Löfquist and Hanna Robertson

### **1 Combining theory and practice: Findings from a collaborative project on oral task design — 11**

Katherine Mueller, Roswita Dressler, Anja Dressler Araujo, Frank Moeller and Tanya Ronellenfitsch

### **2 Improving second language education through Intensive German Weeks: An action research collaboration between teachers and researchers — 29**

Anna Elgemark, Alastair Henry and Petra Jansson

### **3 An affordance-focused approach for working with authentic materials: A practice–research initiative — 41**

## **Part 2: Learners as collaborative agents**

Marie Källkvist, Henrik Gyllstad, Erica Sandlund and Pia Sundqvist

### **4 Reciprocity and challenge in researcher–student collaborative labour in a multilingual secondary school — 59**

Annamaria Pinter

### **5 The organic processes of learning in an exploratory collaborative action research (CAR) project — 71**

David Little and Déirdre Kirwan

### **6 Managing linguistic diversity in an Irish primary school: Reciprocal collaboration in practice and research — 85**

### **Part 3: Collaborative research in professional development**

Tanya M. McCarthy

- 7 Collaboration, reciprocity, and challenges: Professional development-in-practice — 101**

Gabriele Pallotti, Claudia Borghetti, Stefania Ferrari  
and Greta Zanoni

- 8 Teachers and researchers collaborating to develop effective language education: The project *Observing Interlanguage* — 119**

Ofra Inbar-Lourie and Orly Haim

- 9 Learning to become an English teacher: Collaboration, context and the self — 133**

### **Part 4: Collaborative research and national policy**

Batia Laufer

- 10 From research to a national curriculum: The case of a lexical syllabus — 151**

Karita Mård-Miettinen and Anne Pitkänen-Huhta

- 11 Tensions in collaborative research with teachers in the context of language education policy change in Finland — 165**

Camilla Bardel and Gudrun Erickson

- 12 National graduate schools in language education: Dimensions of collaboration and reciprocity — 179**

### **Afterword**

Ema Ushioda

- 13 An ethical perspective on collaborative research — 197**

**Contributors — 207**

**Index — 211**